

อุทสานกรรมเกรื่องบันกินเผา กับความเปลี่ยนแปลงทางสังคมและเศรษฐกิจ

ของชุมชนกำนงเกวียน พ.ศ. 2484 – 2526



นาย เนลิมชัย ไกกุณหก

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาทางหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตร์มหาบัณฑิต

ภาควิชาประวัติศาสตร์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2530

ISBN 974-568-027-3

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

012879

I 10294995

The Pottery Industry and Socio-Economic  
Change of The Dan Kwian Community, 1941 - 1983

Mr. Chalermchai Kokekhuntod

A Thesis Submitted in Partial Fulfilment of the Requirements

For the Degree of Master of Arts,

Department of History

Graduate School

Chulalongkorn University

1987

ISBN 974-568-027-3

หัวขอวิทยานิพนธ์

ไทย

ภาควิชา

อาจารย์ที่ปรึกษา

อุทสาหกรรมเครื่องบันกินเพากับความเปลี่ยนแปลงทางสังคม  
และเศรษฐกิจของชุมชนภาคใต้ เกวียน พ.ศ. 2484 - 2526

นายเฉลิมชัย ไอกุณฑก

ประวัติศาสตร์

อาจารย์ฉลอง สุนทรารามิชย์



บัญชีวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้นับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็น<sup>๑</sup>  
ส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรบริบูรณ์ตามที่บันทึก

.....*.....* กรรมบัญชีวิทยาลัย  
(ศาสตราจารย์ ดร. ถาวร วัชรากย์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

.....*.....* ประธานกรรมการ  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. มุษกร กาญจนารี)

.....*.....* กรรมการ  
(อาจารย์ฉลอง สุนทรารามิชย์)

.....*.....* กรรมการ  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ และ กิจกิจวิทยรัตน์)

.....*.....* กรรมการ  
(อาจารย์สายชล วรรณรัตน์)

หัวข้อวิทยานิพนธ์	อุทสานหกภรนเกรื่องบั้นคินເພາກັນຄວາມເປົ້າຍັນແປລັງທາງສັງຄນແລະ ເກຮະຽກົງຂອງຊຸມຫຸນຄານເກວຍນ พ.ศ. 2484 – 2526
ชื่อนิลิต	นายเฉลิมชัย ໂກກູນທກ
อาจารย์ที่ปรึกษา	อาจารย์ฉลอง ສຸນທ່າວິໄຫຍໍ
ภาควิชา	ประวัติศาสตร์
ปีการศึกษา	2529



บหດັບຍອ

วิทยานิพนธ์ฉบับນີ້ມີຄວາມມຸ່ງໝາຍເພື່ອສຶກສາດຶງຄວາມເປົ້າຍັນແປລັງທາງເກຮະຽກົງ  
ແລະສັງຄນຂອງຊຸມຫຸນຄານເກວຍນ ອັນເປັນຜລມາຈາກກາරຂໍາຍາຍຕົວຂອງອຸທສານກຣມກາຣບລິກ  
ເກຮ່ອງບັນດີເພາ ຮະຫວັງປີພ.ศ. 2484 – 2526

จากการສຶກສາພວກໃນຊ່ວງກອນປີພ.ศ. 2484 ຄວາມເປົ້າຍັນແປລັງທາງເກຮະຽກົງ  
ແລະສັງຄນຍັງໄນ້ເປົ້າຍັນແປລັງມາກັນກັບ ສັນຍະເນົາທາງເກຮະຽກົງຍັງເປັນແບບຍັງເຈີ້ພ ຍົກການ  
ທ່ານາເປັນອາຮີ່ພລັກ ແລະນີ້ກາຣບລິກເກຮ່ອງບັນດີເພາເປັນອາຮີ່ພເສີມຫຼັງຖຸກຸ່ທ່ານາ ໃນຮະ-  
ຫວັງປີພ.ศ. 2484 – 2509 ເຮັ່ນເກີດຄວາມເປົ້າຍັນແປລັງທາງເກຮະຽກົງຈາກໃນຊຸມຫຸນອັນເນື່ອງ  
ນາຈາກມີຜູ້ເຂົ້າໄປປະກອບກາրກໍາເກຮ່ອງບັນດີເພາມາກີ່ນ ເປັນຜລໃຫ້ກິຈການເກຮ່ອງບັນດີ  
ເພາມີກາຣຂໍາຍາຍຕົວ ແກ້ຍັງນີ້ໄດ້ມີຄລກະທົບຫຼັກສັນຄົມມາກັນກັບ ສັນຍະທາງສັງຄນຍັງຄົງເປັນ  
ຮະບັນເກຮືອມູາຕີ ບົດຄົດອູ້ກັບຈາກຕົກປະເພີ

ກາຍແລ້ງປີພ.ศ. 2510 ໄດ້ມີກຸ່ມຳນັກວິຊາການເຂົ້າໄປເປົ້າຍັນແປລັງຮູ່ປະເພນຂອງ  
ເກຮ່ອງບັນດີເພາ ຈາກເຄີມທີ່ເຄຍບລິກເປັນກາຮນະໃຫ້ສອຍ ນາເປັນເກຮ່ອງທົກແກ່ງ ຜົ່ງສັ່ງຜລໃຫ້  
ເປັນທີ່ແຫ່ງໆຫລາຍມາກີ່ນ ຂະເຄີຍກັນການທີ່ມີນາຍຫຸນແລະນັກຫຼັກຈາກຍັນອຳໄຟເຂົ້າມາລົງຫຸນ  
ເພື່ອປະກອບກິຈການກໍາແລະບລິກເກຮ່ອງບັນດີເພາ ກົມ໌ສ່ວນທ່າໃຫ້ກິຈການກາຣບລິກເປົ້າຍັນແປລັງ  
ໄປ ຈາກກາຣບລິກແບນອຸທສານກຣມໃນກວ້າເຮືອນ ນາເປັນອຸທສານກຣມທີ່ມີຮະບັນກາຣຈັກການໃນ  
ແບນຫຼັກຈາກກໍາ ຊຶ່ງເປັນຜລທ່າໃຫ້ສັກພາທາງເກຮະຽກົງແລະສັງຄນຂອງຊຸມຫຸນເປົ້າຍັນແປລັງໄປ  
ຈາກວິຊີ່ຫຼັກທີ່ເຫຍມືອສະໃນກາຣບລິກເກຮ່ອງບັນດີເພາ ກົກ້ອງມາຫຼຸກພັນກົມຮະບັນນາຍຫຸນ ທ່າງນາ  
ການຮະບັນໂຮງງານ ນາຍຫຸນໄກເຂົ້າມາມີນໍາຫາທ່າກຳກາຣບລິກເກຮ່ອງບັນດີເພາ ທ່າໃຫ້ຜູ້ບລິກ

ชาวบ้านบางรายที่เคยผลิตเครื่องปั้นกินเป็นค่าตอบแทนไปประกอบอาชีพอื่น บางรายเปลี่ยนมาเป็นผู้ใช้แรงงานรับจ้างแทน นอกจากนี้การที่ภาวะทางเศรษฐกิจของชุมชนกำลังเดินตกมากขึ้นนี้ เรายังพบปัญหาทางสังคมที่เป็นผลก่อภาระมากว่าย่ำกัน

Thesis Title      The Pottery Industry and Socio-Economic Change  
of The Dan Kwian Community, 1941-1983

Name                Mr. Chalermchai Kokekhuntad

Thesis Advisor     Chalong Soontravanitch

Department        History

Academic Year    1986



### Abstract

This thesis aims to study economic and social change in Dan Kwian community resulting from the expansion of the pottery industry between 1941 and 1983.

Research reveals that before 1941 there was no significant change in Dan Kwian. The economy was one of subsistence, with agriculture as its base and the manufacture of pottery serving as an additional occupation after harvesting time. Between 1941 and 1966 there occurred some economic changes within the community, owing to an increase in trading these wares. This resulted in an expansion of the industry, but there was no significant social change because Dan Kwian Society was still based on traditional family or clan relationships.

After 1967 a group of academics altered the character of Dan Kwian pottery by changing its function from being utensils for everyday use into being decorative wares. At the same time investors and businessmen from outside the community began to invest in the

9

manufacture and marketing of the pottery. The scale of production thus changed from being a cottage industry into an industry which was run as a trading business. This in turn changed the economy and the society of the community : from a way of life relatively independent as regards the manufacture of pottery, the Dan Kwian potters became dependent on the capitalist system, having to cater to the demands of trade and industry. Investors increasing their role caused some potters to turn to other occupations, while others became employees instead. Furthermore, the changing economic situation in and expanding community has given rise to contingent social problems.

กิตติกรรมประกาศ



วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ได้สำเร็จลงให้ด้วยความอนุเคราะห์จากอาจารย์ทดลอง  
สุนทรเดชย์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ที่ให้คำปรึกษาและแนะนำในการศึกษาวิจัย  
และอาจารย์สายชล วรรณรักน์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ คร.บุษกร กาญจนจารี ผู้ช่วยศาสตรา-  
จารย์ และ กิตติวิทยรักน์ ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำอันมีประโยชน์ท่อวิทยานิพนธ์นี้ ผู้เขียนขอกราบ  
ขอบพระคุณด้วยความ鞠躬

ขอขอบคุณ คุณสมบูรณ์ ไวยวัฒนา ผู้อำนวยการจังหวัดนครราชสีมา  
อาจารย์วีโรวน์ ศรีสุโภ อาจารย์พิพ ป้อมสินทรัพย์ อาจารย์เฉลิม ศุภเนชานนท์  
นายเปีย ป้อกระโทก นายพรน กิตติเวทยานุสรณ์ ตลอดจนอาจารย์ใหญ่และครู  
โรงเรียนบ้านค่านเกวียน (นันท์ห้าอ่าง) ที่ได้ให้ความช่วยเหลือและข้อคิดเห็นอันมี  
ประโยชน์ท่อวิทยานิพนธ์ฉบับนี้

ขอขอบพระคุณ คุณวัฒนา ป้อมชัย นักศิลปะผู้มีความคิดสร้างสรรค์ และ<sup>๑</sup>  
พยายามสานต่ออีกของค่านเกวียนด้วยใจรัก ตลอดจนชาวบ้านค่านเกวียน ห้าอ่าง  
ทุก ๆ ท่านที่ได้สละเวลาอันมีค่าในการให้คำสอนเล่าถึงเรื่องราวทั่ง ๆ ที่เกี่ยวข้อง  
กับงานวิจัยนี้

ขอขอบคุณ เพื่อน ๆ และน้อง ๆ ภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์  
รุ่น '25 '26 '27 และ '28 ที่ได้ให้ความช่วยเหลือและกำลังใจท่อผู้เขียน  
อย่างมากตลอดเวลาที่เขียนวิทยานิพนธ์นี้

ความรักและความห่วงใยจากคุณแม่ลับ น้องประไพศรี ภรรยา และลูก  
ได้เป็นพลังสำคัญที่ผลักดันให้ผู้เขียนพัฒนาอุปสรรคทั่ง ๆ วนวิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จ  
ลุล่วงไปได้

ความกีตมนีประโภชน์ขอขอบให้กับนายเชี่ยน จันทร์ภาส (แซ่จันทร์) ภูษณะน  
ในห้องฉันที่สร้างงานเขียนที่มีคุณค่าทางประวัติศาสตร์



บทคัดย่อภาษาไทย .....	๔
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ .....	๕
กิจกรรมประจำปี .....	๖
สารบัญແນທ້ .....	๗
สารบัญการงาน .....	๘
สารบัญป้าย .....	๙
บทที่ ๑ บทนำ .....	๑
ลักษณะเศรษฐกิจและสังคมของชุมชนค่านเกวียนก่อนปี พ.ศ. ๒๔๘๔	
สภาพทั่วไปทางภูมิศาสตร์ของชุมชนค่านเกวียน .....	๕
ลักษณะเศรษฐกิจ้านฐานของชุมชนค่านเกวียน .....	๒๑
๑. การนำอาหารเมือง ท่านา ท่าไร .....	๒๑
✓ ๒. การผลิตเครื่องมือคินເພາ .....	๒๒
ลักษณะสังคมของชุมชนค่านเกวียน .....	๓๕
ความเชื่อและพิธีกรรม .....	๓๙
๑. พิธีเช่นไหว้ศาลกาญี่และการละเล่นพื้นเมือง .....	๔๑
๒. การไหว้ครุเบรื่องมือคินເພາ .....	๔๔
บทที่ ๓ เครื่องมือคินເພາกับเศรษฐกิจของชุมชนค่านเกวียนระหว่าง พ.ศ.	
๒๔๘๔ – ๒๕๐๙ .....	๔๖
ปัจจัยที่นำໄປสู่ความเปลี่ยนแปลง .....	๔๖
๑. การก่อตั้งโรงเรียนประถมอาชีพอ่าวເກອກະໄທ ก ๑ (ແນກ ช່າງນັ້ນ) พ.ศ. ๒๔๗๗ – ๒๔๘๑ .....	๔๖
๒. ภาวะสังคมໄລກຄວັງທີສອງ พ.ศ. ๒๔๘๔ – ๒๔๘๘ ....	๕๖
✓ ความเปลี่ยนแปลงทางค่านเศรษฐกิจของชุมชนค่านเกวียน พ.ศ.	
๒๔๘๔ – ๒๕๐๙ .....	๖๐
✓ ๑. ความเปลี่ยนแปลงในกลุ่ม " ຝູປະກອບການ " .....	๖๑

หน้า	
✓ 2. การขยายตัวของแหล่งผลิตเครื่องปั้นดินเผา.....	66
✓ 3. การขยายตัวของผู้ผลิตเครื่องปั้นดินเผา.....	70
<b>บทที่ 4 อุตสาหกรรมเครื่องปั้นดินเผา กับความเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจและ สังคมของชุมชนค่านเกวียนระหว่าง พ.ศ. 2510 – 2526 .....</b>	<b>76</b>
การเติบโตของอุตสาหกรรมเครื่องปั้นดินเผา .....	76
✓ 1. การเข้ามาร่วมมือกิจกรรมกับการเปลี่ยนแปลงรูปแบบของ เครื่องปั้นดินเผา .....	76
✓ 2. การขยายตัวของภาระผลิตเครื่องปั้นดินเผาเพื่อก้าวข้าม.....	81
ผลกระทบต่อเศรษฐกิจของชุมชน .....	91
1. การอพยพของบ้านชาวกร .....	91
2. ศูนย์กลางความเจริญของชุมชน .....	95
3. การถือครองแลกสูญเสียกรณีสิทธิในที่ดิน .....	98
ความเสื่อมโทรมของผู้ประกอบการผลิตชาวห้องถัง .....	102
ความเปลี่ยนแปลงทางสังคมของชุมชนค่านเกวียน .....	108
1. ความเปลี่ยนแปลงทางความล้มเหลวนบนพื้นฐานทางเศรษฐกิจ .....	108
2. ความเปลี่ยนแปลงทางค่านประเมินและความเชื่อ .....	119
<b>บทสรุป .....</b>	<b>123</b>
<b>บรรณานุกรม .....</b>	<b>127</b>
<b>ภาคผนวก .....</b>	<b>138</b>
<b>ประวัติผู้แต่ง .....</b>	<b>153</b>

สารบัญแบบ

แบบที่		หน้า
1	แบบขอเชกของจังหวัดนราธิวาส .....	6
2	แบบสั่ง เชป อำเภอโซคาย จังหวัดนราธิวาส .....	7
3	แบบสั่ง เชป ท่านล่าอ้าง อำเภอโซคาย จังหวัดนราธิวาส ..	8
4	แบบจัดตั้งเชกสุขาภิบาลกำนันเกวียน .....	9
5	แบบสั่ง เชปการเกินทาง ใกล้ของนักเรียนโรงเรียนประจำ ท่านล่าอ้าง วันที่ 17 มีนาคม พ.ศ. 2475 .....	10
6	แบบที่เกินทาง ใกล้ของนักเรียนโรงเรียนประจำท่านล่าอ้าง วันที่ 25 พฤษภาคม พ.ศ. 2475 .....	11
7	แบบสั่ง เชปแบบการเกินทาง ใกล้ของนักเรียน เมื่อวันที่ 22 มีนาคม พ.ศ. 2476 .....	12
8	แบบที่แสดงแหล่งคืนเงินที่ใช้เบิกเบรื่องมันคืนผู้ค้านเกวียน ..	
9	แบบที่แสดงสถานที่เบิกและจำนวนเบรื่องมันคืนมา .....	13
10	แบบสั่ง เชปแบบการเกินทาง ใกล้ของนักเรียนโรงเรียนนันท์ห้าอ้าง เมื่อวันที่ 25 พฤษภาคม พ.ศ. 2475 .....	20

## สารบัญตาราง

ตาราง

หน้า

1 ตารางแสดงปริมาณเส้นก้าที่สถานีรถไฟฟ้ารายได้รับและໄດ້ສົ່ງ ในระหว่างปี พ.ศ. 2446-2469 .....	57
2 ตารางแสดงอัตราแรงงานในการผลิตเครื่องบันดินເພາ ระหว่างปี พ.ศ. 2499-2509 .....	70
3 ตารางเปรียบเทียบອານື້ອີ້ນທີ່ປັດຈຸບັນນັກເຮັດວຽກຂໍ້ໃໝ່ຂອງແກ່ລະ ປິໂນເຮັດວຽກນ້ຳນັກຄ່ານເກວຍນ ระหว่างปี พ.ศ. 2477-2508..	71
4 ตารางแสดงการอพยพໄຍກຍ້າຍປະชาກປີ พ.ศ. 2510- 2527 .....	92
5 ตารางแสดงจำนวนປະชาກໃນເຂດສູຂາວິນາລຄ່ານເກວຍນ ປີ พ.ศ. 2527 .....	94
6 ตารางแสดงຮ້ານປະກອບກິຈການກ້າໃນເຂດສູຂາວິນາລຄ່ານເກວຍນ ປີ พ.ศ. 2527 .....	95
7 ตารางเปรียบเทียบรายการປະເມີນການເງິນໄກ້ຂອງຜູ້ປະກອບ ກາງກ້າວຢັນໃນຕ່າມຫ່າຍ່າງ ระหว่างປີ พ.ศ. 2518-2522..	97
8 ตารางเปรียบเทียบການດື່ອກອອງແລະສູງເສີກຮ່າມສິຫຼົງ ໃນທຶນ ระหว่างປີ พ.ศ. 2512-2516 .....	98
9 ตารางแสดง ເນື້ອທີ່ເພາະປຸດໃນເຂດນູ້ນັກທີ່ກິຈ ປີ พ.ศ. 2527 .....	100
10 ตารางเปรียบเทียບອານື້ອີ້ນທີ່ປັດຈຸບັນນັກເຮັດວຽກຂໍ້ໃໝ່ຂອງແກ່ລະປິ ໂນເຮັດວຽກນ້ຳນັກຄ່ານເກວຍນ ระหว่างປີ พ.ศ. 2509-2527 ...	103
11 ตารางแสดงຜູ້ທີ່ໄຟ້ໃຫ້ນາມສຸກລອງ"ກະໂທກ".....	113
12 ตารางเปรียบเทียບສົດທິອາຊູາກຮ່າມ .....	115
13 ตารางเปรียบเทียບສົດທິອາຊູາກຮ່າມກີລັກຫົ່ງທຽບ ระหว่างປີ พ.ศ. 2512-2521 .....	117
14 ตารางเปรียบเทียບອາຊູາກຮ່າມ .....	117

## สารบัญบทนำ

หัวข้อ	หน้า
๑ แสงส่องไฟในในการใช้ผ้ากันเย็น .....	24
๒ แสงส่องไฟในในการผลิตเครื่องน้ำเย็น .....	26
๓ แสงส่องไฟในการปั้นและอุปกรณ์การปั้น .....	28
๔ แสงส่องไฟในการแยกและการแยกภาระในเกากรอตัวอยู่ .....	30
๕ แสงส่องไฟในการแยกแบบกึ่งเกินและเกากรอ .....	32
๖ แสงส่องไฟในการจัดการ .....	40